

Quy định 460-1  
NHỮNG DỊCH VỤ HỖ TRỢ  
Ngày 28 tháng Sáu năm 2017

## NHỮNG DỊCH VỤ HỖ TRỢ

### Trả tiền cho Thực phẩm được Tính phí

Các Chương Trình Ăn Trưa và Sáng Tại Trường trên Toàn quốc là điều không thể thiếu được để đảm bảo cho các em học sinh có tiếp cận các bữa ăn bổ dưỡng để hỗ trợ họ trong sự thành công về học tập. Điều bắt buộc cũng là bảo vệ sự ổn định tài chính của trường về chương trình dinh dưỡng, cũng như ngân sách của mỗi trường học.

Mục đích của quy định này là để thiết lập một quy trình trên toàn Hệ trường để giải quyết những tình huống khi các em học sinh diện hội đủ điều kiện hưởng trợ cấp bữa ăn giảm giá hoặc miễn phí không có đủ tiền để chi trả cho các bữa ăn tại trường; cũng như cho việc thu các khoản tiền của bữa ăn chưa trả và nợ tài khoản quá hạn.

#### I. Thủ tục Tính phí Bữa ăn ở Trường Tiểu học

- A. Học sinh nào đến với người thu ngân tại căn tin mà không có tiền trả cho bữa ăn sẽ được phép có quyền lợi tính phí. Học sinh chỉ được phép tính vào cho những bữa ăn có thể hoàn lại được. Họ không được phép tính vào các món ăn vặt, các phần ăn thêm, hoặc bữa ăn thứ hai. Căn tin sẽ cung cấp tất cả các bữa ăn được tính vào và ghi lại trong hệ thống vi tính hóa tính tiền (POS).
- B. Các học sinh sẽ được phép tính phí tới 100 đô la. Nếu hiệu trưởng có thông tin liên quan đến tình hình gia đình và mong muốn mở rộng các quyền ưu tiên tính phí vượt quá số tiền đó, họ có thể làm như vậy.
- C. Khi một học sinh được có phí trả đạt đến mức giới hạn 100 đô la, hiệu trưởng của trường sẽ thông báo cho phụ huynh rằng học sinh đã cạn kiệt các quyền lợi tính phí của họ. Nếu cần một bữa ăn, học sinh sẽ được cung cấp một bữa ăn thay thế nước trái cây và một thanh ngũ cốc. Hiệu trưởng trường, hoặc người được chỉ định điều hành, sẽ thông báo cho giáo viên lớp học về bất cứ học sinh nào nhận được bữa ăn thay thế. Trước khi đưa học sinh vào phòng căn tin nhận phục vụ bữa ăn, giáo viên sẽ kiểm tra xem học sinh có đem theo bữa ăn hay tiền trả cho bữa ăn. Nếu học sinh không có đem theo bữa ăn từ nhà hoặc tiền cho bữa ăn, học sinh sẽ được gửi đến văn phòng để có một bữa ăn của nước trái cây và một thanh ngũ cốc mà Dịch vụ Thực phẩm cung cấp. Nếu có một sự kiểm soát và học sinh xếp hàng vào phòng căn tin với một cái khay, bữa ăn sẽ bị tính phí. Không được lấy các bữa ăn khỏi các em trẻ ở lứa tuổi tiểu học.

#### II. Thủ tục Tính phí Bữa ăn tại Trường Trung học Cơ sở

- A. Học sinh nào đến với người thu ngân tại căn tin mà không có tiền trả cho bữa ăn sẽ được phép có quyền lợi tính phí. Học sinh chỉ được phép tính phí vào cho những bữa ăn có thể hoàn lại được. Họ không được phép tính vào các món ăn vặt, các phần ăn thêm, hoặc bữa ăn thứ hai. Các bữa ăn bị tính phí sẽ được cung cấp bởi căn tin và được ghi lại trong hệ thống máy vi tính hóa POS.

- B. Học sinh có phép xài đến 75 đô la. Nếu hiệu trưởng có thông tin liên quan đến tình hình gia đình và mong muốn mở rộng các quyền lợi tính phí vượt quá số tiền đó, họ có thể làm như vậy.
- C. Khi một học sinh được tiền trả đã đạt đến mức giới hạn phí tính 75 đô la, hiệu trưởng trường, hoặc người được chỉ định thuộc ban điều hành sẽ thông báo cho phụ huynh và học sinh rằng học sinh đã cạn kiệt các quyền lợi tính phí của họ và nếu cần thêm bữa ăn, học sinh sẽ được cung cấp một bữa ăn thay thế nước trái cây và thanh ngũ cốc. Hiệu trưởng trường sẽ thông báo cho người quản lý dịch vụ thức ăn bằng văn bản rằng đã thực hiện sự liên lạc này.
- D. Vào thời điểm đó, hồ sơ POS của học sinh sẽ được làm dấu để thông báo cho viên thu ngân rằng học sinh này sẽ không còn được hưởng phép tính phí. Khi đối diện với người thu ngân, học sinh không có tiền sẽ bị từ chối nhận bữa ăn và được nhận bữa ăn thay thế có nước trái cây và thanh ngũ cốc, được Dịch vụ Thực phẩm cung cấp.

### III. Thủ tục Tính phí cho Bữa ăn ở Trường Trung học Phổ thông

- A. Tại căn tin, học sinh sẽ được phép có quyền lợi tính phí khi gặp người thu ngân mà học sinh không có tiền trả cho bữa ăn. Học sinh chỉ được phép tính phí vào cho những bữa ăn có thể hoàn lại được. Họ không được phép tính phí vào các món ăn vặt, các phần ăn thêm, hoặc bữa ăn thứ hai. Các bữa ăn bị tính phí sẽ được cung cấp bởi căn tin và được ghi lại trong hệ thống máy vi tính hóa POS.
- B. Học sinh sẽ được phép xài 50 đô la. Nếu hiệu trưởng có thông tin liên quan đến tình hình gia đình và mong muốn mở rộng các quyền lợi tính phí vượt quá số tiền đó, họ có thể làm như vậy.
- C. Khi một học sinh được có tiền trả đến mức giới hạn 50 đô la, hiệu trưởng trường, hoặc người được chỉ định hành chính sẽ thông báo cho phụ huynh và học sinh rằng học sinh đã cạn kiệt các quyền lợi tính phí của họ và sẽ bị từ chối cho các bữa ăn tiếp theo. Hiệu trưởng trường sẽ thông báo cho người quản lý dịch vụ thức ăn bằng văn bản rằng đã thực hiện sự liên lạc này.
- D. Vào thời điểm đó, hồ sơ POS của học sinh sẽ được làm dấu để thông báo cho viên thu ngân rằng học sinh này sẽ không còn được hưởng phép tính phí. Khi đối diện với người thu ngân, học sinh không có tiền sẽ bị từ chối nhận bữa ăn và được nhận bữa ăn thay thế có nước trái cây và thanh ngũ cốc, được Dịch vụ Thực phẩm cung cấp.

### IV. Truyền đạt Chính sách Tính phí cho Đội ngũ Nhân viên Trường và Phụ huynh

- A. Chính sách của PWCS về tính tiền bữa ăn sẽ được đăng trên trang mạng Văn phòng Dịch vụ Thực phẩm và Dịch vụ Dinh dưỡng (SFNS) bằng các ngôn ngữ được yêu cầu và sẽ được bao gồm trong "Tập Đơn cho Bữa Ăn Miễn phí và Giảm giá" được phân phối cho tất cả các hộ gia đình ngay từ đầu của năm học và đến những nhà của tất cả các học sinh bước vào PWCS sau thời điểm đó.

- B. Tất cả quản lý viên SFNS và các viên thu ngân trong thời kỳ phục vụ vào đầu của mỗi năm học sẽ xem xét chính sách và quy định tính phí.
  - C. Hiệu trưởng trường xem xét chính sách và quy định tính phí tại những buổi họp cấp lãnh đạo vào đầu của mỗi niên học.
- V. Thông báo cho Gia hộ có Tài khoản Dịch vụ Thực phẩm của Học trong tình trạng số Dư bị Thấp hoặc Thiếu
- A. Vào mỗi thứ Sáu, các nhà quản lý dịch vụ thực phẩm sẽ cung cấp cho hiệu trưởng trường một danh sách tính phí trên 10.00 có số dư cực âm. Hàng ngày, các nhà quản lý dịch vụ thực phẩm sẽ cung cấp cho hiệu trưởng những tên học sinh đã xài tới giới hạn tính phí.
  - B. Khuyến khích các Phụ huynh sử dụng [www.MySchoolBucks.com](http://www.MySchoolBucks.com), là một dịch vụ phục vụ trang mạng cho các phụ huynh để quản lý tài khoản thuộc dịch vụ thực phẩm của học sinh. Phụ huynh có thể đăng nhập vào trang mạng để kiểm tra số dư tài khoản cho bữa ăn trưa của trẻ em, quá trình bữa ăn, và trả phí cho tài khoản của họ bằng thẻ tín dụng. Họ cũng có thể đăng ký cho có thông báo qua thư điện tử khi số dư tài khoản của học sinh ở mức thấp.
  - C. Một khi học sinh trường trung học cơ sở và phổ thông có một số dư cực âm, viên thu ngân cần tin sẽ cho học sinh biết để thông báo cho phụ huynh/người giám hộ của cậu/cô ta. Học sinh tiểu học sẽ không được thông báo bằng miệng tại POS.
  - D. Vào thứ Ba, thứ Tư và thứ Năm hàng tuần, SFNS sẽ gửi các cuộc gọi điện thoại tự động, tin nhắn văn bản, và thư điện tử (sử dụng School Messenger) đến cho bất kỳ gia hộ học sinh nào có số dư âm. Các địa chỉ liên lạc này sẽ được thực hiện liên tục cho đến khi khoản nợ được trả.
  - E. Nhân viên nhà trường địa phương bao gồm quản lý dịch vụ thực phẩm, cũng như hiệu trưởng và/hoặc những người được chỉ định, sẽ sử dụng các cuộc điện thoại cá nhân để thu các khoản nợ thiếu.
  - F. Các nhà quản lý dịch vụ thực phẩm tại các trường tiểu học sẽ in ra các thông báo hàng tuần cho phụ huynh của mỗi học sinh có số dư âm. Các giáo viên lớp học nhận các thông báo để trao cho học sinh mang về nhà.
  - G. Vào cuối mỗi tháng, các nhà quản lý dịch vụ ăn uống sẽ in các văn bản thông báo phụ huynh cho mỗi học sinh có số tiền dư âm 20 đô la hay nhiều hơn để được gửi qua đường bưu điện cho các gia hộ thông qua US Mail. Bất kỳ thư nào được trả về do địa chỉ thay đổi sẽ được trao cho văn phòng trường học, để được nghiên cứu, chỉnh sửa và gửi đi.
  - H. SFNS sẽ gửi thư thu nợ có chứng nhận cho mỗi học sinh trường tiểu học với số dư âm 75 đô la, cho mỗi học sinh trung học cơ sở có số dư âm 50 đô la, và mỗi học sinh trung học phổ thông có số tiền dư âm 25 đô la. Chứng từ nhận và dữ liệu PDF của các thư gửi sẽ được lưu giữ để làm tài liệu. Bất kỳ thư bị trả về do địa chỉ thay đổi sẽ được gửi đến trường để được nghiên cứu, chỉnh sửa và gửi đi.

- I. Hiệu trưởng trường, hoặc người được chỉ định thuộc hành chính, sẽ liên lạc bằng miệng, nếu có thể, với phụ huynh của học sinh đã xài đến mức giới hạn 100 đô la ở trường tiểu học, 75 đô la ở trường trung học cơ sở, và 50 đô la ở trường trung học phổ thông, thông báo cho họ rằng các bữa ăn sẽ không còn được cung cấp. Nếu nhà trường không thể liên lạc được với phụ huynh, họ sẽ liên lạc bằng thư có chứng nhận.
- J. Ở trường trung học cơ sở và phổ thông, hiệu trưởng hoặc người được chỉ định hành chính sẽ liên lạc với cả học sinh, cũng như phụ huynh, thông báo cho họ rằng các bữa ăn sẽ không còn được cung cấp nữa.
- K. Tại trường tiểu học, hiệu trưởng, hoặc người được chỉ định hành chính, sẽ liên lạc với phụ huynh của học sinh đã vượt quá mức giới hạn 100 đô la và tiếp tục đến trường mà không có bữa ăn qua điện thoại để yêu cầu họ mang một bữa ăn hoặc tiền cho bữa ăn của em trẻ vào ngày hôm đó. Nếu không thể liên lạc với phụ huynh được hoặc phụ huynh không thể đến trường, học sinh sẽ được cung cấp một bữa ăn thay thế.
- L. Với mỗi lần liên lạc, nhân viên nhà trường sẽ khuyến khích các hộ gia đình hoàn thành đơn xin trợ cấp bữa ăn.
- M. Tất cả thông tin về liên lạc với phụ huynh sẽ được ghi lại trong nhật trình liên lạc trong SMS.

#### VI. Hậu quả Đối với Gia hộ Không trả Tính phí

- A. Trường sẽ tùy chọn gửi cho gia hộ nợ 25 đô la hoặc nhiều hơn vào cuối năm để thu nợ thông qua dịch vụ thu nợ TSI Client Services. Tất cả các nỗ lực thu nợ khác về khoản nợ này sẽ dừng lại tại thời điểm đó.

#### VII. Hoàn trả Cuối năm cho Khoản nợ Chưa trả

- A. Vào cuối năm, các hóa đơn cho tài khoản học sinh có số dư chưa trả sẽ được gửi đến các hiệu trưởng trường. Các trường học có thể sử dụng khoản đóng góp PTA/PTO, các khoản đóng góp từ thiện phù hợp trong Quỹ Hoạt động Học sinh, hoặc các quỹ phù hợp để trả cho các khoản tiền tính cho bữa ăn chưa thu được.

Viên Phó Giám Đốc thuộc Dịch vụ Tài chính và Hỗ trợ (hoặc người được chỉ định) và viên cấp phó giám đốc có trách nhiệm thực hiện và giám sát quy định này.

Viên Phó Giám đốc thuộc Dịch vụ Tài chính và Hỗ trợ (hoặc người được chỉ định) và viên cấp phó giám đốc có trách nhiệm xem xét quy định này vào năm 2020.

Tài liệu Tham khảo Pháp lý: Mã số Quy định Liên bang (2 CFR) Phần 200 Mục 143 của Đạo luật Trẻ em Khỏe mạnh, Khỏi đói (Tên tiếng Anh: Healthy, Hunger-Free Kids Act) năm 2010